

**S. A. P. NA.**

Sistema Ambiente Provincia di Napoli S.p.A. a Socio Unico
Sede Legale in P.zza Matteotti, 1 - 80133
Sede Operativa in Via Ponte dei Francesi, 37/E - 80146 Napoli
Tel. 081 5655001 - Fax 081 5655091
Società soggetta al coordinamento e controllo della Città Metropolitana di Napoli

VERBALE DEL SEGGIO DI GARA**DEL 28 FEBBRAIO 2019**

SERVIZIO DI RECUPERO/INCENERIMENTO E RELATIVO TRASPORTO A DESTINO IN AMBITO NAZIONALE/COMUNITARIO DEI RIFIUTI AVENTI CODICE CER 19.12.12 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA) E 19.05.01 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA STABILIZZATA) PROVENIENTI DA STABILIMENTI DI TRITOVAGLIATURA ED IMBALLAGGIO RIFIUTI GESTITI DA S.A.P. NA. SpA

LOTTO 3 – CIG 76507373E6

VERBALE N. 5 DEL 28 FEBBRAIO 2019**PROCEDURA NEGOZIATA 03/SAPNA/2018**

Il giorno 28.02.2019 alle ore 09:40 presso la sede di Sistema Ambiente Provincia di Napoli SpA in Napoli alla Via Ponte dei Francesi 37/E, vengono esperite, in seduta pubblica, le operazioni inerenti la gara relativa al servizio di recupero/incenerimento e relativo trasporto a destino in ambito nazionale/comunitario dei rifiuti aventi codice CER 19.12.12 (Frazione Umida Tritovagliata) e 19.05.01 (Frazione Umida Tritovagliata Stabilizzata) provenienti da Stabilimenti di Tritovagliatura ed Imballaggio Rifiuti gestiti da S.A.P. NA. SpA, denominata P.N. 03/SAPNA/2018.

Il seggio di gara è composto da:

- 1) Geom. Pietro Forte - Presidente;
- 2) Ing. Martina Vaccariello - Componente;
- 3) Dott.ssa Carmela Fico - Componente.

Assume la funzione di segretario verbalizzante la Dott.ssa Carmela Fico.

Preliminarmente, il presidente prende la parola rappresentando che, la presente seduta pubblica è stata convocata al fine di esplicitare le operazioni effettuate all'interno dell'iter procedurale iniziato in data 14.11.2019, con l'avvio del soccorso istruttorio nei confronti del concorrente Enki srl e conclusi in data 19.02.2019, con lo scrutinio della documentazione prodotta dal concorrente, a seguito della seconda fase di attivazione del soccorso istruttorio da parte di questa S.A..

il presidente rappresenta che durante la seduta riservata del 07.01.2019 (verbale n. 3) il seggio ha scrutinato la documentazione presentata dal concorrente in esito all'avvio del procedimento di soccorso istruttorio ex art. 83, comma 9, del D. Lgs. 50/2016.

I riscontri effettuati dal seggio rispetto alla documentazione trasmessa dal concorrente Enki Srl in data 23.11.2018, quindi entro il termine fissato per la presentazione della stessa, hanno evidenziato che quest'ultimo non ha esaudito a pieno le richieste della stazione appaltante.

In particolare, con comunicazione del 14.11.2018, la stazione appaltante (con nota recante Prot. 0000166) aveva richiesto al concorrente di:

1. presentare nuovamente la lettera di disponibilità della AD Logistica Srl indicando precisamente quali sono gli impegni assunti nei confronti della Enki Srl per l'esecuzione del servizio di trasporto in caso di aggiudicazione dell'appalto da parte dell'intermediario

**S. A. P. NA.**

Sistema Ambiente Provincia di Napoli S.p.A. a Socio Unico
Sede Legale in P.zza Matteotti, 1 – 80133
Sede Operativa in Via Ponte dei Francesi, 37/E – 80146 Napoli
Tel. 081 5655001 - Fax 081 5655091
Società soggetta al coordinamento e controllo della Città Metropolitana di Napoli

VERBALE DEL SEGGIO DI GARA**DEL 28 FEBBRAIO 2019**

SERVIZIO DI RECUPERO/INCENERIMENTO E RELATIVO TRASPORTO A DESTINO IN AMBITO NAZIONALE/COMUNITARIO DEI RIFIUTI AVENTI CODICE CER 19.12.12 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA) E 19.05.01 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA STABILIZZATA) PROVENIENTI DA STABILIMENTI DI TRITOVAGLIATURA ED IMBALLAGGIO RIFIUTI GESTITI DA S.A.P. NA. SpA

LOTTO 3 – CIG 76507373E6

concorrente e indicare in maniera chiara e univoca il ruolo della AD Logistica all'interno dello "schema della logistica";

2. presentare un valido documento di riconoscimento del legale rappresentante della AD Logistica Srl in quanto la lettera di disponibilità ne risulta sprovvista;
3. produrre una dichiarazione a firma del legale rappresentante della Enki Srl dove dichiara che la lettera di disponibilità della AD Logistica Srl di che trattasi è copia conforme all'originale così come richiesto all'interno del Capitolato Speciale d'Appalto (art. 7, paragrafo 7.1);
4. presentare nuovamente la lettera di disponibilità della Fontana Service Srl indicando precisamente quali sono gli impegni assunti nei confronti della Enki Srl per l'esecuzione del servizio di trasporto in caso di aggiudicazione dell'appalto da parte dell'intermediario concorrente e indicare in maniera chiara e univoca il ruolo della Fontana Service Srl all'interno dello "schema della logistica";
5. produrre una dichiarazione a firma del legale rappresentante della Enki Srl in cui si dichiara che la lettera di disponibilità della Fontana Service Srl di che trattasi sia copia conforme all'originale così come richiesto all'interno del Capitolato Speciale d'Appalto (art. 7, paragrafo 7.1);
6. presentare nuovamente la lettera di disponibilità della Contrans Srl indicando precisamente quali sono gli impegni assunti nei confronti della Enki Srl per l'esecuzione del servizio di trasporto in caso di aggiudicazione dell'appalto da parte dell'intermediario concorrente e dovrà essere indicato in maniera chiara e univoca il ruolo della Contrans Srl all'interno dello "schema della logistica";
7. produrre un valido documento di riconoscimento del legale rappresentante della Contrans Srl;
8. produrre una dichiarazione a firma del legale rappresentante della Enki Srl in cui si dichiara che la lettera di disponibilità della Contrans Srl di che trattasi sia copia conforme all'originale così come richiesto all'interno del Capitolato Speciale d'Appalto (art. 7, paragrafo 7.1);
9. individuare l'impresa o le imprese del gruppo FSI che eseguiranno il trasporto per la tratta estera e trasmettere le autorizzazioni di queste ultime per l'effettuazione del servizio di trasporto dei rifiuti oggetto del presente appalto;

 <p>S. A. P. NA. Sistema Ambiente Provincia di Napoli S.p.A. a Socio Unico Sede Legale in P.zza Matteotti, 1 – 80133 Sede Operativa in Via Ponte dei Francesi, 37/E – 80146 Napoli Tel. 081 5655001 - Fax 081 5655091 <i>Società soggetta al coordinamento e controllo della Città Metropolitana di Napoli</i></p>	<p align="center">VERBALE DEL SEGGIO DI GARA <u>DEL 28 FEBBRAIO 2019</u></p>
<p>SERVIZIO DI RECUPERO/INCENERIMENTO E RELATIVO TRASPORTO A DESTINO IN AMBITO NAZIONALE/COMUNITARIO DEI RIFIUTI AVENTI CODICE CER 19.12.12 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA) E 19.05.01 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA STABILIZZATA) PROVENIENTI DA STABILIMENTI DI TRITOVAGLIATURA ED IMBALLAGGIO RIFIUTI GESTITI DA S.A.P. NA. SpA</p>	<p align="center">LOTTO 3 – CIG 76507373E6</p>

10. produrre un valido documento di riconoscimento del legale rappresentante della Mercitalia Srl in quanto la lettera di disponibilità ne risulta sprovvista;
11. produrre una dichiarazione a firma del legale rappresentante della Enki Srl in cui si dichiara che la lettera di disponibilità della Mercitalia Srl di che trattasi è copia conforme all'originale così come richiesto all'interno del Capitolato Speciale d'Appalto (art. 7, paragrafo 7.1);
12. produrre la traduzione asseverata dell'autorizzazione dell'impianto FCC Halbenrain GmbH & Co. NfG KG;
13. individuare all'interno della traduzione asseverata dell'autorizzazione dell'impianto FCC Halbenrain GmbH & Co. NfG KG, il codice identificativo del rifiuto che nella normativa austriaca equivale al codice C.E.R. 19.12.12;
14. produrre la tabella di conversione dei codici di rifiuto dalla normativa austriaca alla classificazione europea. Tale tabella dovrà essere corredata da traduzione asseverata in lingua italiana;
15. produrre apposita appendice all'accordo commerciale relativo alla disponibilità rilasciata dalla società FCC Halbenrain GmbH & Co. NfG KG in cui questa indichi:
 - il quantitativo settimanale di rifiuti che potrà essere conferito presso il proprio impianto;
 - di accettare i quantitativi di rifiuto oggetto dell'accordo commerciale dalla società Enki Srl e non dalla società MAG GmbH che è soggetto totalmente estraneo alla presente procedura di gara. In alternativa, qualora il concorrente abbia accordi commerciali con la società MAG GmbH che le consentono il conferimento dei rifiuti oggetto dell'appalto presso la FCC Halbenrain GmbH & Co. NfG KG, questi dovranno essere prodotti in copia conforme all'originale;
16. produrre un valido documento di riconoscimento del legale rappresentante della FCC Halbenrain GmbH & Co. NfG KG;
17. produrre una dichiarazione del legale rappresentante della Enki Srl con la quale questi attesta che la copia dell'accordo commerciale con FCC Halbenrain GmbH & Co. NfG KG è copia conforme all'originale;

Handwritten signatures and initials on the right side of the page.

**S. A. P. NA.**

Sistema Ambiente Provincia di Napoli S.p.A. a Socio Unico
Sede Legale in P.zza Matteotti, 1 – 80133
Sede Operativa in Via Ponte dei Francesi, 37/E – 80146 Napoli
Tel. 081 5655001 - Fax 081 5655091
Società soggetta al coordinamento e controllo della Città Metropolitana di Napoli

VERBALE DEL SEGGIO DI GARA**DEL 28 FEBBRAIO 2019**

SERVIZIO DI RECUPERO/INCENERIMENTO E RELATIVO TRASPORTO A DESTINO IN AMBITO NAZIONALE/COMUNITARIO DEI RIFIUTI AVENTI CODICE CER 19.12.12 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA) E 19.05.01 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA STABILIZZATA) PROVENIENTI DA STABILIMENTI DI TRITOVAGLIATURA ED IMBALLAGGIO RIFIUTI GESTITI DA S.A.P. NA. SpA

LOTTO 3 – CIG 76507373E6

18. produrre una dichiarazione a firma del legale rappresentante della Enki Srl in cui si dichiara che la lettera di disponibilità della FER.METAL Sud Spa è copia conforme all'originale, così come richiesto all'interno del Capitolato Speciale d'Appalto (art. 7, paragrafo 7.1);
19. produrre una dichiarazione a firma del legale rappresentante della Enki Srl in cui si dichiara che la lettera di disponibilità della SERV.ISE Srl è in copia conforme all'originale, così come richiesto all'interno del Capitolato Speciale d'Appalto (art. 7, paragrafo 7.1);
20. presentare un valido documento di riconoscimento del legale rappresentante della SERV.ISE Srl in quanto la lettera di disponibilità ne risulta sprovvista;
21. specificare quali sono le quantità settimanali che la EVI Abfallberwertung B.V. & Co. KG. è disponibile a ricevere dalla ENKI Srl;
22. produrre una dichiarazione a firma del legale rappresentante della Enki Srl in cui si dichiara che la lettera di disponibilità della EVI Abfallberwertung B.V. & Co. KG è in copia conforme all'originale, così come richiesto all'interno del Capitolato Speciale d'Appalto (art. 7, paragrafo 7.1);
23. produrre un valido documento di riconoscimento del legale rappresentante della EVI Abfallberwertung B.V. & Co. KG. in quanto la lettera di disponibilità ne risulta sprovvista;
24. produrre ai sensi dell'art. 85, comma 5, del D. Lgs. 50/2016, ai fini del completamento del sub procedimento di verifica dell'effettivo possesso dei requisiti di ordine generale dichiarati in sede di presentazione della propria domanda di partecipazione, il modello di dichiarazione I Ter, reso dal legale rappresentante firmatario della domanda di partecipazione, relativo ai soggetti titolari di cariche e qualifiche presenti sia nella compagine della Enki Srl che in quella del proprio socio di maggioranza.

Nel corso della seduta riservata del 07.01.2019, il seggio ha provveduto a verificare la documentazione trasmessa dal concorrente in data 23.11.2018 attraverso il portale telematico e si è riscontrato quanto segue:

1. la produzione di una lettera di disponibilità nella quale la AD Logistica Srl assume l'impegno nei confronti della Enki ad eseguire il trasporto transfrontaliero dei rifiuti oggetto del lotto, effettuando una media di 8 viaggi/settimana per 50 settimane/anno. Il concorrente ha indicato all'interno dello "schema della logistica" nuovamente prodotto, che la AD Logistica si

**S. A. P. NA.**

Sistema Ambiente Provincia di Napoli S.p.A. a Socio Unico
Sede Legale in P.zza Matteotti, 1 – 80133
Sede Operativa in Via Ponte dei Francesi, 37/E – 80146 Napoli
Tel. 081 5655001 - Fax 081 5655091
Società soggetta al coordinamento e controllo della Città Metropolitana di Napoli

VERBALE DEL SEGGIO DI GARA**DEL 28 FEBBRAIO 2019**

SERVIZIO DI RECUPERO/INCENERIMENTO E RELATIVO TRASPORTO A DESTINO IN AMBITO NAZIONALE/COMUNITARIO DEI RIFIUTI AVENTI CODICE CER 19.12.12 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA) E 19.05.01 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA STABILIZZATA) PROVENIENTI DA STABILIMENTI DI TRITOVAGLIATURA ED IMBALLAGGIO RIFIUTI GESTITI DA S.A.P. NA. SpA

LOTTO 3 – CIG 76507373E6

occuperà del “trasporto via terra dagli STIR di Tufino e Giugliano a punto di carico/impianto finale” e il “trasporto transfrontaliero a punto di scarico”. Il concorrente ha prodotto copia del documento di riconoscimento della Sig.ra Caloia Annunziata, legale rappresentante della AD Logistica Srl.

Il concorrente ha prodotto una dichiarazione nella quale indica che la lettera di impegno assunta con la AD Logistica è conforme all'originale in suo possesso.

2. la produzione di una lettera di disponibilità nella quale la Fontana Service Srl assume l'impegno nei confronti della Enki Srl ad effettuare il trasporto di rifiuti oggetto di gara eseguendo lo stesso a partire da marzo 2019, con n. 2 viaggi/giorno, con destinazione l'impianto FER.METAL SUD SpA e a partire da gennaio 2020, eseguendo il trasporto dei rifiuti dagli STIR di Giugliano e Tufino, fino all'interporto ISE di Maddaloni per il carico dei treni destinati all' impianto EVI Abfallberwertung B.V..

Il concorrente ha indicato all'interno dello “schema della logistica” nuovamente prodotto che la Fontana Service Srl si occuperà del “trasporto via terra dagli STIR di Tufino e Giugliano a punto di carico/impianto finale”. Il concorrente ha prodotto una dichiarazione nella quale indica che la lettera di impegno assunta con la Fontana Service Srl è conforme all'originale in suo possesso.

3. la produzione di una lettera di disponibilità della Contrans Srl, nella quale è indicato che la stessa assume nei confronti della Enki Srl l'impegno ad effettuare il trasporto transfrontaliero di rifiuti oggetto di gara fino all'impianto FCC effettuando una media di n. 8 viaggi/settimana per n. 50 settimane/anno.

Il concorrente ha indicato all'interno dello “schema della logistica” nuovamente prodotto che la Contrans Srl si occuperà del “trasporto via terra dagli STIR di Tufino e Giugliano a punto di carico/impianto finale”.

Il concorrente ha prodotto copia del documento di riconoscimento del legale rappresentante della Contrans Srl, il Sig. Conte Marco.

Il concorrente ha prodotto una dichiarazione nella quale indica che la lettera di impegno assunto con la Contrans Srl è conforme all'originale in suo possesso.

4. la produzione di un documento nel quale è indicato che le imprese appartenenti al gruppo FSI che eseguiranno il trasporto per la tratta estera (Austria) sono TX Logistik AG e la TX Logistik Austria. Con riguardo a queste due imprese, il concorrente ha prodotto quelli che

**S. A. P. NA.**

Sistema Ambiente Provincia di Napoli S.p.A. a Socio Unico
Sede Legale in P.zza Matteotti, 1 - 80133
Sede Operativa in Via Ponte dei Francesi, 37/E - 80146 Napoli
Tel. 081 5655001 - Fax 081 5655091
Società soggetta al coordinamento e controllo della Città Metropolitana di Napoli

VERBALE DEL SEGGIO DI GARA**DEL 28 FEBBRAIO 2019**

SERVIZIO DI RECUPERO/INCENERIMENTO E RELATIVO TRASPORTO A DESTINO IN AMBITO NAZIONALE/COMUNITARIO DEI RIFIUTI AVENTI CODICE CER 19.12.12 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA) E 19.05.01 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA STABILIZZATA) PROVENIENTI DA STABILIMENTI DI TRITOVAGLIATURA ED IMBALLAGGIO RIFIUTI GESTITI DA S.A.P. NA. SpA

LOTTO 3 – CIG 76507373E6

appaiono essere due certificati autorizzativi, in lingua tedesca e per i quali non risulta presente alcuna traduzione asseverata.

Il concorrente ha prodotto nuovamente la lettera di impegno della società Mercitalia Srl, inserendo all'interno della stessa la TX Logistik AG e la TX Logistik Austria, che eseguiranno la tratta estera su rotaia (dal terminal di Maddaloni fino agli impianti di Koln e Bad Bentheim) in regime di "sous traitance". Con riguardo a tale ultimo termine utilizzato, il seggio ha ritenuto necessario richiedere alla Mercitalia Srl di specificare, attraverso una dichiarazione, il corrispondente significato in lingua italiana in modo da dare allo stesso un significato univocamente riconoscibile.

Il concorrente ha prodotto copia del documento di riconoscimento del legale rappresentante della Mercitalia Srl, il Sig. Buldrini Gianluca.

Il concorrente ha prodotto una dichiarazione nella quale indica che la lettera di impegno assunto con la Mercitalia Srl è conforme all'originale in suo possesso.

Il seggio ha ritenuto necessario che il concorrente producesse le lettere di disponibilità, conformi all'originale, delle imprese TX Logistik AG e la TX Logistik Austria con la Mercitalia Srl o direttamente con la Enki Srl (corredate da copia del documento di identità del legale rappresentante).

5. il concorrente ha prodotto un documento relativo all'"*adeguamento del catalogo dei numeri di codice*" dell'impianto FCC Halbenrain GmbH & Co. NfG KG, accompagnato da traduzione asseverata. A tal proposito il seggio ha osservato che lo stesso non è altro che un'integrazione al documento di autorizzazione dell'impianto, pertanto si è reso necessario richiedere al concorrente tale documento autorizzativo dell'impianto FCC Halbenrain GmbH & Co. NfG KG.

Il concorrente ha prodotto l'elenco dei codici dei rifiuti in lingua tedesca e la traduzione asseverata relativa al codice di riferimento della gara (CER 19.12.12) che corrisponde al codice 91103 in tedesco (residui del trattamento meccanico dei rifiuti).

E' stata prodotta una lettera di disponibilità della società FCC Halbenrain GmbH & Co. NfG KG. nei confronti della Enki Srl, con la quale l'Impianto dichiara di accettare dal concorrente un quantitativo di rifiuti pari a ton 10.000 per 12 mesi ovvero una media di n. 8 camion/settimana per n. 50 settimane/anno.

**S. A. P. NA.**

Sistema Ambiente Provincia di Napoli S.p.A. a Socio Unico
Sede Legale in P.zza Matteotti, 1 – 80133
Sede Operativa in Via Ponte dei Francesi, 37/E – 80146 Napoli
Tel. 081 5655001 - Fax 081 5655091
Società soggetta al coordinamento e controllo della Città Metropolitana di Napoli

VERBALE DEL SEGGIO DI GARA**DEL 28 FEBBRAIO 2019**

SERVIZIO DI RECUPERO/INCENERIMENTO E RELATIVO TRASPORTO A DESTINO IN AMBITO NAZIONALE/COMUNITARIO DEI RIFIUTI AVENTI CODICE CER 19.12.12 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA) E 19.05.01 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA STABILIZZATA) PROVENIENTI DA STABILIMENTI DI TRITOVAGLIATURA ED IMBALLAGGIO RIFIUTI GESTITI DA S.A.P. NA. SpA

LOTTO 3 – CIG 76507373E6

È stato prodotto l'accordo commerciale tra la Enki Srl e la MAG GmbH prodotto in lingua inglese. Stante quanto disposto dal Capitolato Speciale d'Appalto, tale documento doveva essere prodotto anche in lingua italiana, ma il seggio ha ritenuto non necessario richiedere tale traduzione in quanto l'accordo commerciale tra la Enki Srl e la MAG GmbH risulta superato dalla produzione della lettera di disponibilità che la FCC Halbenrain GmbH & Co. NfG KG rivolge direttamente alla Enki Srl.

È stata prodotta copia del documento di riconoscimento del legale rappresentante della FCC Halbenrain GmbH & Co. e la dichiarazione della Enki Srl che l'accordo commerciale con la FCC Halbenrain GmbH & Co. è conforme all'originale in suo possesso.

6. il concorrente ha prodotto una dichiarazione nella quale è indicato che la lettera di impegno assunta nei confronti della FER.METAL Sud SpA è conforme all'originale in suo possesso.
7. il concorrente ha prodotto una dichiarazione nella quale è indicato che la lettera di impegno assunta nei confronti della SERV.ISE Srl è conforme all'originale in suo possesso. Il concorrente ha prodotto copia del documento di riconoscimento del legale rappresentante della SERV.ISE Srl, il Sig. Campolattano Antonio.
8. il concorrente ha prodotto un programma delle spedizioni nel quale sono indicate le quantità di rifiuto oggetto del lotto che la EVI Abfallberwertung B.V. & Co. KG è disponibile a ricevere settimanalmente, specificando che il carico di rifiuti da trasportare avverrà con cadenza quindicinale e che ciascun treno caricherà un quantitativo pari a ton 850, per un totale di rifiuti da trasportare pari a ton 20.400, nell'anno 2020.

Il concorrente ha prodotto una dichiarazione nella quale indica che la lettera di impegno assunta nei confronti della EVI Abfallberwertung B.V. & Co. KG è conforme all'originale in suo possesso. Il concorrente ha prodotto copia del documento di riconoscimento del legale rappresentante della EVI Abfallberwertung B.V. & Co. KG, il Sig. G.J. Baan. Il seggio ha riscontrato che risulta prodotta un'ulteriore copia di documento di riconoscimento del Sig. Eric Jan, soggetto che non compare in alcuno dei documenti prodotti dal concorrente.

9. il concorrente ha prodotto il modello I-Ter reso dal legale rappresentante, Sig. Minini, per i soggetti titolari di cariche e qualifiche presenti nella compagine della Enki Srl e per i soggetti titolari di cariche e qualifiche relativi al socio di maggioranza EI&RE Srl.

**S. A. P. NA.**

Sistema Ambiente Provincia di Napoli S.p.A. a Socio Unico
Sede Legale in P.zza Matteotti, 1 – 80133
Sede Operativa in Via Ponte dei Francesi, 37/E – 80146 Napoli
Tel. 081 5655001 - Fax 081 5655091
Società soggetta al coordinamento e controllo della Città Metropolitana di Napoli

VERBALE DEL SEGGIO DI GARA**DEL 28 FEBBRAIO 2019**

SERVIZIO DI RECUPERO/INCENERIMENTO E RELATIVO TRASPORTO A DESTINO IN AMBITO NAZIONALE/COMUNITARIO DEI RIFIUTI AVENTI CODICE CER 19.12.12 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA) E 19.05.01 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA STABILIZZATA) PROVENIENTI DA STABILIMENTI DI TRITOVAGLIATURA ED IMBALLAGGIO RIFIUTI GESTITI DA S.A.P. NA. SpA

LOTTO 3 – CIG 76507373E6

Per tutto quanto sopra riportato, il seggio ha preso atto della necessità di richiedere al concorrente ulteriori integrazioni alle dichiarazioni fornite. In particolare, attraverso un'ulteriore nota di soccorso istruttorio, recante Protocollo 1001 del 28.01.2019, veniva richiesto al concorrente:

1. con riguardo al termine "*sous traitance*", utilizzato all'interno della lettera di impegno della lettera di Mercitalia Srl, di specificare attraverso una dichiarazione il corrispondente significato in lingua italiana in modo da dare allo stesso un significato univocamente riconoscibile;
2. di produrre le lettere di disponibilità delle imprese TX Logistik AG e la TX Logistik Austria con la Mercitalia Srl o direttamente con la Enki Srl (corredate da copia del documento di identità del legale rappresentante). In qualsiasi caso, le lettere di impegno/disponibilità dovevano essere accompagnate da una dichiarazione di copia conforme;
3. di produrre il documento autorizzativo, accompagnato da traduzione asseverata, dell'impianto FCC Halbenrain GmbH & Co. NfG KG, in quanto quello prodotto risulta essere una semplice integrazione, all'autorizzazione e non l'autorizzazione stessa;

In data 19.02.2019, è stata fissata la seduta riservata (verbale n. 4), al fine di consentire al seggio di verificare la documentazione pervenuta sul portale dall'operatore economico, entro i termini fissati dalla nota sopra indicata, ovvero le ore 12:00 del 07.02.2019 e si è riscontrato quanto segue:

In merito ai punti 1) e 2) della nota sopra richiamata, il concorrente ha prodotto una dichiarazione di Mercitalia Rail nella quale viene spiegato il significato del termine "*sous traitance*", il quale è inteso come forma di cooperazione tra imprese ferroviarie, indicando come corrispondente termine in lingua italiana quello di "*sub-vezione*". Le imprese che il concorrente indica quali operatori da utilizzare all'interno di tale cooperazione sono la TX Logistik AG e TX Logistik Austria, appartenenti allo stesso gruppo della Mercitalia Rail (Mercitalia Logistics), in qualità di "trasportatori sostituiti" per quanto riguarda la tratta estera. Ciò nel rispetto delle regole CIM (Regole uniformi relative al contratto di trasporto internazionale ferroviario di merci), come precisato all'interno della lettera di Mercitalia Rail. Con riguardo alla produzione della copia conforme all'originale delle lettere di disponibilità delle imprese TX Logistik AG e la TX Logistik Austria, alla luce delle delucidazioni fornite dal concorrente, il seggio ha ritenuto non più necessaria la produzione delle stesse in quanto tale modalità di organizzazione del servizio rientra in un sistema di regole internazionali, il CIM appunto. Tra l'altro le imprese di trasporto ferroviario in parola sono, come già evidenziato, facenti parte di uno stesso gruppo. Pertanto, il seggio ha concluso che la documentazione prodotta, tenendo conto degli

 <p>S. A. P. NA. Sistema Ambiente Provincia di Napoli S.p.A. a Socio Unico Sede Legale in P.zza Matteotti , 1 – 80133 Sede Operativa in Via Ponte dei Francesi, 37/E – 80146 Napoli Tel. 081 5655001 - Fax 081 5655091 Società <i>soggetta al coordinamento e controllo della Città Metropolitana di Napoli</i></p>	<p align="center">VERBALE DEL SEGGIO DI GARA <u>DEL 28 FEBBRAIO 2019</u></p>
<p>SERVIZIO DI RECUPERO/INCENERIMENTO E RELATIVO TRASPORTO A DESTINO IN AMBITO NAZIONALE/COMUNITARIO DEI RIFIUTI AVENTI CODICE CER 19.12.12 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA) E 19.05.01 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA STABILIZZATA) PROVENIENTI DA STABILIMENTI DI TRITOVAGLIATURA ED IMBALLAGGIO RIFIUTI GESTITI DA S.A.P. NA. SpA</p>	<p align="center">LOTTO 3 – CIG 76507373E6</p>

approfondimenti condotti dal seggio stesso sui punti controversi, è sufficiente a dimostrare il possesso del requisito.

Alla luce di quanto riscontrato dal seggio, ai fini della comprova di quanto dichiarato dal concorrente circa il possesso delle relative autorizzazioni, verrà richiesto al concorrente solamente la produzione delle traduzioni asseverate delle autorizzazioni delle imprese TX Logistik AG e TX Logistik Austria, già prodotte dal concorrente in lingua straniera.

Per quanto attiene al terzo punto della richiesta di soccorso istruttorio il concorrente ha prodotto due documenti denominati “FCC Licence 1” e “FCC Licence 2”. Da tali documenti si evince che l’impianto FCC è un impianto di trattamento rifiuti meccanico-biologico con una capacità di 70.000 ton di rifiuti non pericolosi all’anno, compatibile con la disponibilità concessa alla Enki srl per il lotto in parola. Entrambi i documenti risultano, accompagnati da traduzione asseverata in lingua italiana. A tal proposito, il seggio ha evidenziato che tali documenti autorizzativi riportano entrambi come data di rilascio l’anno 2001, mentre l’elenco dei codici autorizzati (presentato nella fase antecedente il soccorso istruttorio) è datato gennaio 2007. Nessuno di tali documenti riporta la data di scadenza dell’autorizzazione dell’impianto.

A supporto della validità di tale autorizzazione il seggio si è avvalso del contenuto del decreto dirigenziale della Regione Campania n. 34 del 08.02.2019, con il quale tale ente autorizza la spedizione transfrontaliera di rifiuti aventi CER 19.05.01 presso lo stabilimento austriaco della FCC Halbenrain.

Pertanto, il seggio, ha concluso che l’impianto FCC Halbenrain presentato dalla Enki può essere utilizzato per il servizio oggetto della presente procedura negoziata.

Sulla scorta di quanto sopra riportato, potendo ritenersi conclusi con esito positivo i sub procedimenti di soccorso istruttorio, nella presente sede è possibile proseguire con le ulteriori operazioni di gara consistenti nell’apertura del plico telematico contenente l’offerta economica presentata dall’operatore concorrente per il lotto n. 3.

Il presidente del seggio dispone, dunque, che si proceda con l’apertura del suddetto plico telematico. All’esito dell’apertura dello stesso si riscontra che la Enki srl, ha offerto per l’esecuzione del servizio in appalto un importo complessivo di € **7.773.200,00** corrispondente ad un ribasso percentuale pari allo **0,344%** e un prezzo €/ton offerto pari a **194,33**. Vengono indicati gli oneri

Handwritten signatures and initials on the right margin of the page.

 <p>S. A. P. NA. Sistema Ambiente Provincia di Napoli S.p.A. a Socio Unico Sede Legale in P.zza Matteotti , 1 – 80133 Sede Operativa in Via Ponte dei Francesi, 37/E – 80146 Napoli Tel. 081 5655001 - Fax 081 5655091 Società soggetta al coordinamento e controllo della Città Metropolitana di Napoli</p>	<p align="center">VERBALE DEL SEGGIO DI GARA <u>DEL 28 FEBBRAIO 2019</u></p>
<p>SERVIZIO DI RECUPERO/INCENERIMENTO E RELATIVO TRASPORTO A DESTINO IN AMBITO NAZIONALE/COMUNITARIO DEI RIFIUTI AVENTI CODICE CER 19.12.12 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA) E 19.05.01 (FRAZIONE UMIDA TRITOVAGLIATA STABILIZZATA) PROVENIENTI DA STABILIMENTI DI TRITOVAGLIATURA ED IMBALLAGGIO RIFIUTI GESTITI DA S.A.P. NA. SpA</p>	<p align="center">LOTTO 3 – CIG 76507373E6</p>

della sicurezza interna (o aziendali) che sono quantificati in € 27.206,20 ed il costo della manodopera quantificato in € 1.690.900,00.

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 95, comma 10, del D. Lgs. 50/2016 si dispone che vengano richiesti i giustificativi del dichiarato costo della manodopera. Si provvederà, inoltre, ai sensi dell'art. 86 del D.Lgs. 50/2016, al fine di completare la documentazione prodotta a comprova del requisito di ordine speciale, la produzione delle traduzioni asseverate delle autorizzazioni delle imprese TX Logistik AG e TX Logistik Austria, già prodotte dal concorrente in lingua straniera.

Tutti gli atti di gara sono a disposizione del R.U.P. affinché possa porre in essere le consequenziali attività per la prosecuzione della presente procedura di gara.

Il presidente del seggio, ritenendo concluse le operazioni di gara di cui all'odierna seduta chiude la stessa alle ore 12:30

Del che è verbale.

LCS, 28.02.2019

Geom. Pietro Forte _____ 

Ing. Martina Vaccariello _____ 

Dott.ssa Carmela Fico _____ 